

## LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN



La fotografía ilustra un aspecto de la vida diaria durante el mes de Reflexión Episcopal en Medellín, que tuvo lugar entre el 1º de julio y el 1º de agosto. Esta Reflexión representó uno de los acontecimientos más importantes de la actualidad de la Iglesia Latinoamericana. El número de asistentes, 53 obispos, superó ampliamente todos los cálculos iniciales. El trabajo hondo y profundo que realizaron los señores obispos asistentes ha dejado una huella muy grande, llamada a ejercer benéfica influencia en la Pastoral Latinoamericana. El espíritu de convivencia, de oración, de reflexión y de estudio fueron las características de este mes de trabajo. "Esta experiencia ha sido extraordinariamente interesante. Creemos que responde a una necesidad que veníamos sintiendo, nosotros los obispos, desde hace mucho tiempo. Esta experiencia ha sido estupenda y maravillosa. . . Vemos necesario y juzgaríamos muy oportuno que se repitiera con frecuencia a nivel de regiones para facilitar una mayor participación de todos los obispos. . . Antes que nada esta experiencia parece providencial porque nos ha hecho descubrir panoramas nuevos, insospechados, situaciones especiales que vivíamos y no percibíamos en toda su intensidad. . .", es la opinión de algunos de los participantes.

En las páginas 6, 7, 8, 9, 10 y 11 de este Boletín se ofrece una amplia información y muy variada documentación gráfica sobre este acontecimiento tan importante de la Iglesia Latinoamericana. El mes de Reflexión Episcopal fue organizado como un servicio a los obispos de América Latina y a petición de ellos, por el Departamento de Pastoral de Conjunto del CELAM.

## PROBLEMATICA DE LA VIDA RELIGIOSA FEMENINA EN AMERICA LATINA

Entre el 27 de junio y el 3 de julio tuvo lugar en Bogotá la Primera Reunión Preparatoria de un importante y ambicioso proyecto que tendrá por finalidad estudiar la *Problemática de la Vida Religiosa Femenina en América Latina*.

Desde tiempo atrás la Confederación Latinoamericana de Religiosos —CLAR— había lanzado la idea de realizar una reflexión, a nivel continental, para estudiar en profundidad lo específico y propio de la vida religiosa femenina en el continente.

Pasa a la Página 5a.

## TERCER CURSO DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO

Entre el 20 de septiembre y el 27 de noviembre del presente año se realiza en Santiago de Chile el *Tercer Curso Latinoamericano de Planeamiento Educativo*.

Los cursos latinoamericanos sobre planeamiento de la educación son un servicio que ofrece el CELAM a través del Departamento de Educación por medio de su sección es-

Pasa a la Página 5a.

## REUNION DE LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO

Entre el 2 y el 5 del mes de agosto tiene lugar en Bogotá un encuentro de trabajo de la Presidencia del Consejo.

Asisten a esta reunión: Dom Avelar Brandao Vilela, arzobispo de Sao Salvador, Brasil, como presidente; monseñor Marcos McGrath, arzobispo de Panamá, primer vicepresidente, y monseñor Luis Eduardo Henríquez, obispo auxiliar de Caracas, como segundo vicepresidente.

En esta reunión de la presidencia estarán también presentes: monseñor Eduardo Pironio, secretario general del Consejo, y monseñor Tulio Botero Salazar, arzobispo de Medellín y presidente del Comité Económico del CELAM.

La presidencia del Consejo debe reunirse por lo general tres veces al año, según lo que esta misma presidencia decidió el año pasado durante el encuentro de presidencia y departamentos celebrado en Bogotá en el mes de noviembre. En tal oportunidad se determinó que dado el volumen de trabajo cada día mayor del CELAM, las muchas responsabilidades que se han adquirido y las cuestiones urgentes que deben ser recibidas por las máximas autoridades del CELAM, la presidencia se reuniría tres veces por año.

En 1971 se reunió por primera vez en San José de Costa Rica, días antes de la XIII Reunión Anual del CELAM.

Para el encuentro próximo la agenda de trabajo ofrece un temario muy importante. En él están incluidos algunos puntos de los tratados por el Consejo en pleno en San José de Costa Rica en mayo pasado. En el próximo Boletín CELAM se informará ampliamente sobre los resultados de este encuentro de presidencia.



## LA NUEVA ETAPA DEL CELAM

El siguiente es el texto de la Exposición presentada por Monseñor Eduardo Pironio, durante la reciente Reunión de la Pontificia Comisión para América Latina. Con gusto ofrecemos este texto como Editorial de la presente entrega.

### I - HEREDEROS DE ALMAS GRANDES

La XIII Reunión del CELAM celebrada en San José de Costa Rica del 9 al 15 de mayo último, señala el punto de partida para una etapa nueva del Consejo. Etapa de maduración y compromiso, de reflexión, presencia e integración.

Entrar en una nueva etapa no significa infravalorar o desconocer las anteriores. Al contrario. Si es posible hablar hoy de una cierta fecundidad y madurez en el CELAM ello se debe a la generosidad oculta de los que sembraron en el dolor y la esperanza. Más allá todavía, a la intuición profética de los que la crearon anticipándose a la explicitación

### II - LA CONFIRMACION DEL CELAM

Tres acontecimientos han hecho particularmente decisiva esta Reunión: el Mensaje inaugural del Santo Padre, la participación efectiva de todos los presidentes de las Conferencias Episcopales y la evaluación objetiva de las actividades y servicios del CELAM en sus primeros 15 años.

*El Mensaje del Santo Padre significó para el CELAM su confirmación definitiva como "un don providencial" y "una predilección de Dios en esta hora decisiva" de la Iglesia Latinoamericana. Pero, sobre todo, describió su naturaleza íntima, comprometió el esfuerzo de todos y trazó las líneas fundamentales de su actividad futura.*

El CELAM es espíritu, es comunión, es colegialidad, es servicio.

La participación activa de los presidentes de las Conferencias Episcopales abrió perspectivas nuevas para el CELAM. Como "signo valioso de la integración

doctrinal del Concilio Vaticano II. Somos felices herederos de almas verdaderamente grandes. Quisiéramos expresarles aquí nuestra veneración, nuestra gratitud, nuestro cariño.

Tampoco decimos que el CELAM haya alcanzado su plenitud. Está hecho de hombres imperfectos que peregrinan en la limitación del tiempo. Y que necesitan ser cotidianamente iluminados y convertidos.

Lo nuevo del CELAM se debe más a un sentimiento de responsabilidad y de esperanza. Es decir, a las exigencias de un mundo nuevo que interpela a una Iglesia renovada.

de las Conferencias mismas en los trabajos del CELAM" y como "expresión más profunda de la intercomunidad colegial". El saldo fue muy positivo. Hizo sentir a los obispos que el CELAM era de ellos y que tenían ahí una primerísima responsabilidad irrenunciable. Cuando los obispos la asumen con generosidad, se iluminan muchos problemas y desaparecen tensiones artificiales e inútiles.

La evaluación de las actividades y servicios del CELAM —hecha con detención y en perspectiva de esperanza— permitió valorar la fecundidad de los frutos obtenidos en estos 15 años y descubrir mejor los límites y defectos.

### III - FRUTOS DEL CELAM

Es bueno resumir aquí los frutos más importantes como los señala el Santo Padre en su Mensaje:

a) La sensibilización del Pueblo de Dios en orden a una profunda y equilibrada renovación en el Espíritu del Concilio Vaticano II.

No hemos de creer, sin embargo, que todo está hecho. Como en todas partes, también la Iglesia de América Latina conoce la excesiva lentitud y la impaciencia precipitada. También la nuestra es una Iglesia viva, llena de tensiones y búsquedas, de incertidumbres y riesgos, de posibilidades y esperanzas. Pero es una Iglesia que se siente segura en el Señor y en la potencia vivificadora de su Espíritu;

b) el trabajo catequético en orden a la difusión y profundización de la Palabra de Dios. La Iglesia de América Latina experimenta la urgencia de su misión profética y evangelizadora;

c) La intensificación de la presencia dinámica de la Iglesia en el proceso del desarrollo integral de América Latina, superando en la práctica el dualismo entre la fe y la vida, esto es, haciendo que la fe sea más honda para mejor influir en la promoción total de los hombres y de las comunidades. En este sentido ha sido decisivo "el hecho histórico" de la segunda Conferencia Episcopal de Medellín;

d) finalmente el estímulo de la investigación autóctona en el campo teológico y pastoral, despertando un mayor interés por el pensamiento propio, cuya riqueza será también un valioso aporte al tesoro de la Iglesia universal.

Queda mucho por hacer en este campo y seguimos todavía dependiendo en parte de la riqueza y problematización de otros países que nos impide escuchar con serenidad y realismo la voz misteriosa del Espíritu.

### IV - EL DINAMISMO DEL ESPIRITU

Entramos ahora en un nuevo período del CELAM. Marcado históricamente por el dinamismo interior del Espíritu, el ansia renovadora de la Iglesia y la legítima expectativa de los pueblos. El CELAM solo puede ser entendido (como signo de colegialidad episcopal, como comunión de la Iglesia, como servicio desinteresado) en el corazón de una Iglesia que quiere ser fiel al Espíritu como "Luz de los pueblos" y "sacramento universal de salvación".

## EL CELAM: COMUNION... COLEGIALIDAD... SERVICIO...

En la evolución histórica del CELAM a medida que se ahonda el misterio de la Iglesia y que crece y se explicita la conciencia de la colegialidad advertimos tres cosas:

• de una exigencia más inmediatamente práctico-pastoral (examinar juntos los problemas comunes) pasamos el acento a la naturaleza teológica del CELAM (vivir, expresar y promover el afecto colegial);

• de una perspectiva prevalentemente negativa (defensa o preservación de la fe) pasamos

el interés a una perspectiva más rica: descubrimiento y promoción de la verdadera fisonomía de la Iglesia latinoamericana;

• de la preocupación de unos pocos vamos pasando a la inquietud de todo el Pueblo de Dios por los esfuerzos y realizaciones del CELAM. El CELAM va interesando a todos.

Es decir, que el CELAM ha ido progresivamente ganando en profundidad teológico-espiritual, en dinamismo pastoral, en efectiva conciencia eclesial.

### V - PROFUNDIZACION

La nueva etapa del CELAM —ahondando en esta misma línea— debería ahora atender a estos tres aspectos fundamentales: mayor profundización, auténtica interpretación de la Iglesia Latinoamericana y más efectiva participación de todos los obispos.

Mayor profundización de la naturaleza teológico-espiritual del CELAM. Descubrir y mostrar que el CELAM es esencialmente signo de comunión en el Espíritu. Como lo ha dicho el Santo Padre en su Mensaje: "El CELAM... es un hecho innegable, con su organización, sus departamentos, sus institutos, sus realizaciones, pero es sobre todo un espíritu, una comunión, una expresión de la colegialidad... un servicio fraterno y desinteresado".

Es preciso insistir en esto para descubrir la riqueza original del CELAM y valorar sus frutos pastorales. También para evitar a tiempo sus riesgos. El primero sería la creación de una superestructura pesada e inútil que paralizará el dinamismo propio de las Conferencias Episcopales

### VI - INTERPRETACION

Auténtica interpretación de la Iglesia Latinoamericana en su fisonomía propia y en su vocación específica.

El CELAM no crea ni impone. Sería su autodestrucción si lo hi-

o atentara contra su legítima autonomía.

Hay otro aspecto de la profundización que interesa al CELAM: ayudar a pensar, crear una conciencia, infundir un espíritu. El CELAM quiere servir. Pero lo hace fundamentalmente en una línea de reflexión y espíritu. No directamente en una línea de acción. Esta corresponde más inmediatamente a las Conferencias Episcopales y a sus respectivas iglesias particulares.

El CELAM intenta prestar un servicio esencial a las Conferencias Episcopales a través de Ejercicios Espirituales y Cursos de "aggiornamento" teológico-pastoral (como el mes de Reflexión Episcopal de julio, en Medellín). Es fundamentalmente, en este sentido, el trabajo de los Institutos (aun reconociendo los límites y defectos que es preciso ir superando) y del Equipo de Reflexión Teológico Pastoral. Se trata de ir creando un pensamiento teológico-pastoral propio (adecuado a la realidad de América Latina) y de ir descubriendo las líneas teológico-pastorales por donde debe ir caminando hoy la Iglesia en Latinoamérica.

Por lo mismo el CELAM no sufre la inspiración de las Conferencias ni interfiere su actividad pastoral ni interviene en sus problemas internos. Su tarea es otra. Simplemente ayuda —en

línea esencial de servicio— a que las diversas Conferencias Episcopales y sus respectivas Iglesias particulares descubran y realicen, en perfecta comunión de la Iglesia universal su riqueza propia.

*El CELAM no es la Iglesia Latinoamericana. Es decir, la fecundidad de la Iglesia Latinoamericana no queda reducida a las actividades, aún muy valiosas, del CELAM. Pero el CELAM ayuda a que la Iglesia Latinoamericana se encuentre a sí misma, tome conciencia de su ser y su misión, se desarrolle en su vocación original. La Iglesia Latinoamericana siente hoy la responsabilidad de estar viviendo particularmente su hora. "Hora de Dios", "hora importante", "hora decisiva", como la llama el Papa.*

Sin querer esquematizar demasiado podríamos señalar tres campos que hoy interesan de modo especial a la Iglesia Latinoamericana y por lo mismo al CELAM:

• el primero es el de la evangelización: entendida como la proclamación de la Buena Nueva de Jesús, del Mensaje total de salvación, el anuncio pascual de la Persona de Cristo, que lleva a la conversión y a la fe. Experimentamos la necesidad de iluminar, hacer madurar y comprometer la fe recibida. De ahí la importancia de la tarea profética y misionera de la Iglesia, de su trabajo catequético, de su vital renovación litúrgica.

Pero la evangelización auténtica lleva al compromiso práctico de los cristianos en la promoción humana integral de los hombres y de los pueblos. De ahí la sensibilidad por el problema de la justicia en el mundo y la preocupación de la Iglesia frente a las graves situaciones de subdesarrollo, marginación y dependencia en el continente. De ahí la necesidad de precisar con



EL CELAM EN SU NUEVA ETAPA:  
CONCIENCIA DE LA HORA DE DIOS

VII - PARTICIPACION

Mayor participación de todos los obispos en el CELAM "Estamos seguros de que cada obispo en América Latina, a la vista de los resultados conseguidos y de las esperanzas que iluminan el futuro, se sentirá cada día más en el CELAM y con el CELAM, porque es de ellos, les pertenece, quiere servirles y se ha mostrado una predilección de Dios en esta hora decisiva de esas queridísimas Iglesias".

*Es absolutamente necesario que los obispos sientan, vivan y asuman el CELAM como propio. Como expresión normal de su colegialidad y como intercomunicación fraterna de sus iglesias respectivas. Sin una plena integración de todos los obispos el CELAM no tendría sentido.*

A través de los obispos es todo el Pueblo de Dios —presbíteros, religiosos y laicos— el que deberá irse integrando y sintiendo al CELAM como suyo. El CELAM interpreta y sirve a la totalidad de la Iglesia en América Latina.

La nueva etapa del CELAM —comprendida más su naturaleza de comunión eclesial en el Espíritu— deberá sentir y expresar mejor la preocupación esencial de los obispos y el compromiso efectivo de todos los cristianos. Poco a poco deberá ir desapareciendo la idea de que el CELAM lo constituye solo un grupo de personas que trabajan en el Secretariado General, los Departamentos o Institutos.

VIII - FINALIDAD

Al entrar el CELAM en una nueva etapa, toma conciencia de "la hora de Dios" que vive el Continente y compromete su fidelidad al Espíritu que habita en la Iglesia.

Es en este contexto de una realidad latinoamericana tan llena de luces y sombras, tan cargada de posibilidades y riesgos, tan marcada por el ansia

de justicia y la tentación de la violencia, donde se ubica el CELAM. Como organismo de una Iglesia que se esfuerza por vivir "su" hora en medio de tensiones que la purifican y de exigencias que la comprometen.

Creemos que para ser plenamente fieles, se nos exige a todos en el CELAM.

a) una gran pobreza: que nos libere de triunfalismos superficiales, de autoseguridad y de impaciencia y nos mantenga unidos al Señor y confiados solo en las armas del Espíritu;

b) un gran equilibrio: que nos permita ver claras las exigencias del evangelio y nos lleve a comprender el misterio del hombre a la luz del Verbo Encarnado y a buscar la plena liberación de los pueblos en la perspectiva pascual de Cristo Resucitado;

c) un gran espíritu de comunión: que nos lleve a superar las ambiciones personales y las inmediatas urgencias de los problemas locales para hacernos vivir un clima de auténtica Iglesia de Jesucristo.

La nueva etapa del CELAM exigirá crecimiento interno, particular atención a sus servicios. Exigirá también una especial vinculación con otros organismos internacionales, particularmente con la Santa Sede. Exigirá, sobre todo, vivir pobremente en el Señor y en la Comunión del Espíritu.

Ponemos esta etapa en el corazón disponible de Nuestra Señora, la Virgen Fiel. En Ella comprometemos nuestra fidelidad. En Ella—como en la Anunciación, como en la Cruz, como en Pentecostés— esperamos el advenimiento del Espíritu Santo que hará nacer de nuevo la Iglesia entre nosotros, la Iglesia pascual, que América Latina experimenta hoy como una gracia y que en su pobreza ofrece sencillamente al mundo.

Roma, 25 de junio de 1971.

† EDUARDO F. PIRONIO  
Obispo  
Secretario General del CELAM

exactitud evangélica el verdadero sentido bíblico y pascual —el único sentido verdaderamente cristiano— de la liberación.

Es necesario distinguir cuidadosamente los campos —fe y justicia, evangelización y promoción humana— pero urge armonizarlos en la vida. Para que la Iglesia no aparezca reduciéndose a los límites temporales de la historia ni se desentienda simplemente de ella.

● otro campo lo constituyen los agentes de la pastoral. Lo señala el Papa en su Mensaje: vocaciones sacerdotales y religiosas, formación de sacerdotes, preparación de apóstoles seculares. El problema no es exclusivo de América Latina. Quizás otros países, de más vieja tradición cristiana, lo estén padeciendo con igual o mayor angustia: escasez alarmante de vocaciones, desorientación de sacerdotes, religiosos y religiosas, cansancio o radicalización del laicado. Es preciso estudiar a fondo —con seriedad pero sin pesimismo— el problema de los ministerios en la Iglesia: selección, preparación y constante renovación de los ministros, creación o restauración de otras formas de ministerio. Como es preciso también, analizar las causas de la desorientación y del cansancio.

*Finalmente —por tratarse de un Continente predominante joven— la Iglesia siente la urgencia de atender con especial cuidado a la juventud. Los jóvenes son—como también lo escribe el Papa en su Mensaje— los protagonistas de un futuro que ya está empezando". Es preciso comprenderlos y orientarlos en su búsqueda, autenticidad y compromiso. La Iglesia Latinoamericana se ofrece a ellos, como leemos en el Documento de Medellín sobre la Juventud, como testimonio esperanzado de una iglesia "verdaderamente pobre, misionera y pas-cual".*

PROBLEMATICA DE LA VIDA RELIGIOSA FEMENINA EN AMERICA LATINA

Viene de la página 1a.

La CLAR pensó, muy bien, que dada la importancia y la trascendencia que tiene para la Iglesia la vida religiosa femenina, era necesario adelantar esta tarea en tal forma que se pudiera realizar con la mayor profundidad posible y con la participación, también en el mayor número posible, de religiosas.

El proyecto comenzó a ser adelantado a través de la sección de religiosas de la CLAR. Después de intenso trabajo se convocó para la primera reunión preparatoria.

LA REUNION

Diecisiete religiosas provenientes de nueve países latinoamericanos y de diferentes congregaciones trabajaron en Bogotá en los días antes citados a fin de sentar las bases y líneas generales de lo que será, en un próximo futuro, el gran encuentro continental de las religiosas.

Como resultado del trabajo realizado surgió un texto base que contiene los siguientes capítulos:

- 1.—Nuestro ser femenino. (Saber lo que somos; nuestra vocación fundamental; lo existencial femenino; búsqueda de una realización: asumir la sexualidad, madurar afectivamente).
- 3.—Nuestra misión en la Iglesia del continente. (Situación; acción de la religiosa; tensiones; inserción y clausura; espíritu y normas; testimonio e instituciones). Respuesta de la religiosa latinoamericana.
- 4.—El prototipo: María.



Un aspecto en las sesiones de trabajo durante el encuentro de las religiosas.

- 2.—Nuestro carisma de mujeres consagradas a Dios. (La mujer se realiza en la vida religiosa; la mujer a la luz del plan de Dios; ante la problemática de la vida religiosa).

ENVIO DEL DOCUMENTO

El texto de trabajo fue enviado inmediatamente después de la reunión de Bogotá a las religiosas de América Latina para recibir todas las observaciones, los aportes y los enriquecimientos del caso. Siguiendo el sistema de trabajo ordinario de la CLAR, cuando hayan llegado todos estos aportes, se convocará nuevamente a una segunda reunión preparatoria. De esta reunión saldrá el documento que servirá como base de estudio para el gran Encuentro Continental de las Religiosas en su estudio de lo propio y específico de la vida religiosa femenina en América Latina.

TERCER CURSO DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO

Viene de la página 1a.

pecializada sobre planeamiento. Esta sección tiene su sede en Santiago de Chile.

Las actividades de la sección se iniciaron en 1969 con el primer curso. El segundo tuvo lugar en 1970.

Esta oportunidad que se ofrece ha despertado un interés muy grande en todos los sectores educativos de América Latina, especialmente en el sector educacional de la Iglesia. La aceptación de los cursos ha sido muy amplia y muy bien recibida. Los egresados de los dos primeros cursos desempeñan hoy posiciones muy importantes en la educación, a diversos niveles, en muchos países del continente y se han convertido en auxiliares poderosos de la pastoral educativa de la Iglesia.

OBJETIVOS

Los objetivos básicos de los cursos latinoamericanos de Planeamiento Educativo son, entre otros, los siguientes:

- \* Adiestrar intensivamente a los profesionales de la educación en las técnicas de planeamiento de la educación que han de manejar posteriormente encargos nacionales o regionales.

- \* Crear una actitud favorable de todos los sectores para tender a un sistema de educación nacional que canalice todos los esfuerzos estatales y privados.

- \* Estudiar y analizar la relación entre el planeamiento y el cambio, en un proceso de reforma educativa.

- \* Estudiar las posibilidades que tiene el sector privado católico de participar en el planeamiento y reforma educativa a nivel nacional y regional.

- \* Relacionar el planeamiento de las actividades educacionales de los católicos con la Pastoral de Conjunto.

AREAS DE ESTUDIO

El programa general de los estudios en los cursos de planeamiento educativo está constituido por las siguientes áreas: sociología, economía, técnicas de planeamiento, administración, estadística, planeamiento de la educación católica.

La dinámica de grupo tiene en estos cursos una importancia muy especial que permite la integración de los estudiantes para facilitar el

trabajo colectivo y que al mismo tiempo es una práctica de singular importancia para sus actividades futuras.

PARTICIPANTES

Los cursos de planeamiento están destinados a personal que desempeña o desempeñará cargos a nivel nacional o regional en los secretariados episcopales de educación, en las federaciones de institutos docentes, en la Oficina de Planeamiento de Educación Católica y en los centros de investigación educativa.

SOLICITUDES

Las personas e instituciones interesadas en estos cursos pueden enviar sus solicitudes a: P. Miguel Cabello, director Sección Planeamiento del DEC, Casilla 13383 - Sursurcul 21 - Santiago de Chile.

En esta forma, con el tercer curso sobre planeamiento de la educación, el CELAM a través del Departamento de Educación y de su Sección Especializada en Santiago de Chile, ofrece un servicio más a la Iglesia Latinoamericana y al continente en general.



# LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

## NOTA A LOS LECTORES

Entre el 1º de julio y el 1º de agosto tuvo lugar en Medellín el mes de reflexión episcopal: quizás este hecho sea uno de los acontecimientos más importantes y trascendentes en la actualidad de la Iglesia Latinoamericana. Más de 50 obispos, procedentes de 19 países latinoamericanos, llegaron a Medellín para compartir durante un mes una vida de estudio, una vida de reflexión sobre el papel episcopal, sobre las exigencias de la pastoral latinoamericana, y una vida litúrgica.

Esta interesantísima e importantísima experiencia constituye un caso excepcional en la historia de nuestra Iglesia. Es, por de pronto, una muestra más de la vitalidad de la Iglesia continental, del interés de los obispos para buscar caminos que permitan una respuesta más apta y apropiada a las necesidades pastorales del momento, y una prueba del espíritu de servicio que anima al CELAM en su ánimo de colaboración para con las Iglesias del continente.

En la entrega pasada de CELAM se había prometido a los lectores ofrecerles una amplia información sobre este acontecimiento. La promesa se cumple en esta edición. Se han consagrado seis páginas al tema.

Sin embargo, es bien difícil tratar de comunicar en su verdadera esencia, en su auténtico sentido y espíritu, la riqueza grande de lo que fue esta ex-

periencia del mes de reflexión episcopal en Medellín. Las palabras pueden describirla hasta cierto punto, pero no transmitir todo su calor, toda la trascendencia, su valor y significado histórico.

Por esto, antes que palabras, para informar a los lectores se han preferido las fotografías. De ahí la abundancia de la información gráfica.

Se desea aclarar que cuando fue preparado este material sobre la Reflexión Episcopal de Medellín, aún faltaba una semana y media para el término de la experiencia. Por consiguiente, la información que a continuación se presenta no tiene el valor de información definitiva. Esta aparecerá en el próximo Boletín.

Para ubicar a los lectores, es necesario recordar:

- 1.—La idea para la realización de esta experiencia nació de la misma "base episcopal": Desde tiempo atrás, por diversos caminos y diversas formas, los obispos sugirieron su realización.
- 2.—El CELAM, por medio del Departamento de Pastoral de Conjunto la organizó, la preparó y la llevó a efecto como un servicio a los obispos del continente.
- 3.—Los asistentes a la reflexión son: en primer lugar, los obispos que solicitaron el servicio a título personal y por iniciativa propia. En segundo lugar, y por tratarse de una reflexión de carácter marcadamente pastoral, se invitó a los

obispos que a nivel de sus respectivas conferencias episcopales tienen una mayor responsabilidad en este campo.

4.—La responsabilidad de este encuentro, en primer término, recae en la presidencia del Consejo, la cual alentó y aprobó el proyecto en forma amplia.

Los responsables inmediatos son los señores obispos miembros de la Comisión Episcopal del Departamento de Pastoral de Conjunto, cuyo presidente es monseñor Vicente Zazpe (Santa Fe - Argentina).

5.—El temario para los estudios y las reflexiones fue sugerido por los mismos obispos participantes, ampliamente debatido por la Comisión Episcopal del Departamento, expertos latinoamericanos, y finalmente aprobado por la presidencia del CELAM.

Es interesante anotar a los lectores del Boletín CELAM que las fotografías que acompañan la información de las páginas siguientes fueron tomadas dentro de la naturalidad en la cual se desarrolló la vida de los obispos durante el mes de reflexión. Ellas transmiten, con fidelidad, el estilo de vida que se vivió. La ciudad de Medellín, durante la época de reflexión, tuvo una temperatura superior a los 25 grados. El telón de fondo de estas ilustraciones es el ambiente interno de las instalaciones del Instituto de Liturgia Pastoral en la ciudad de Medellín.



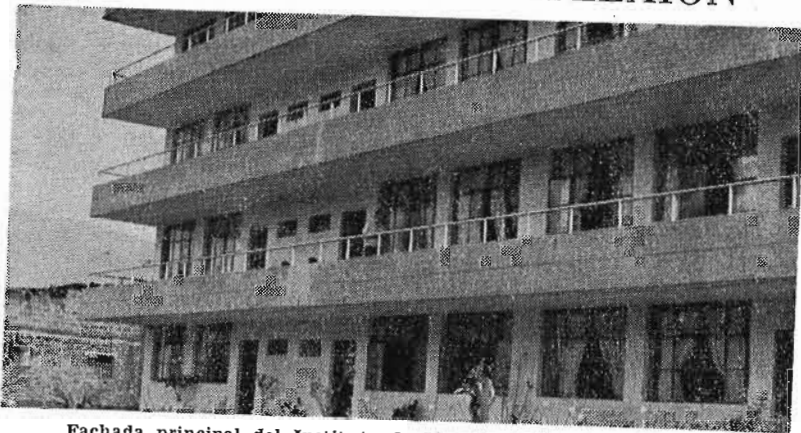
El saludo, a la llegada, entre los que van a ser compañeros de trabajo durante un mes.

Pinilla y Andrés Aubry, lo mismo que el personal administrativo y demás colaboradores, han ofrecido a los obispos latinoamericanos reunidos en Medellín, la mejor buena voluntad, todos los servicios disponibles y se han esmerado para hacerles grata la estada y facilitarles su trabajo.



Al comienzo, un poco de formalidad. Al final, una fraternidad inmensa.

## LA SEDE DE LA REFLEXION



Fachada principal del Instituto de Liturgia Pastoral, en Medellín.

Para el trabajo del mes de reflexión episcopal se escogió como sede el Instituto de Liturgia Pastoral, en la ciudad de Medellín. Este organismo depende del Departamento de Liturgia del CELAM. Es bueno recordar que también fue en Medellín donde se realizó la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, en agosto de 1968.

El Instituto de Liturgia fue creado por el Consejo para ofrecer a las conferencias episcopales de América Latina un servicio de especialización y formación de sacerdotes,

religiosos, religiosas y laicos en cuestiones litúrgicas. Anualmente este Instituto ofrece cuatro cursos. A ellos asisten alumnos de todos los países latinoamericanos, en un promedio de 40 por curso.

Las instalaciones del Instituto, dentro de una sobriedad y una modestia, ofrecen todas las facilidades del caso para un trabajo como el que en la actualidad realizan los obispos asistentes al mes de reflexión. Todo el personal del Instituto: su director, el padre Alvaro Quevedo, el profesorado, P. P. Carlo Braga, Rafael Ortega, Hernando

# LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

## OBISPOS ASISTENTES

Al mes de reflexión asisten obispos de todos los países del continente con alguna excepción. No hubo tampoco representación del episcopado brasileño, debido a las varias oportu-

nidades que el episcopado de esta nación tiene para seguir cursos, de corta duración, semejante al que se realiza en Medellín. Se creyó prudente en esta ocasión permitir que

obispos de otras naciones que tienen menos oportunidades pudieran participar en la experiencia. A continuación la lista de los participantes:

### Argentina

ITALO SEVERINDO D'STEFANO  
Presidente Roque Sáenz Peña

JUAN JOSE IRIARTE  
Reconquista

### Bolivia

JORGE MANRIQUE  
Arzobispo de La Paz

ADHEMAR ESQUIVEL K.  
Auxiliar - La Paz

ANDRES BERNARDO SCHIERHOFF  
Auxiliar - La Paz

### Colombia

RAUL ZAMBRANO CAMADER  
Facatativá

GERARDO VALENCIA CANO  
Buenaventura

BELARMINO CORREA YEPES  
Mitú

### Chile

CARLOS CAMUS LARENA  
Copiapó

BERNARDINO PINERA C.  
Temuco

ALEJANDRO DURAN  
Rancagua

CARLOS OVIEDO  
Secretario Conferencia Episcopal de Chile

ENRIQUE ALVEAR URRUTIA  
San Felipe

CARLOS GONZALEZ  
Talca

SERGIO CONTRERAS  
Ancud

### Ecuador

LUIS ALFONSO CRESPO  
Loja

ANTONIO GONZALEZ  
Auxiliar de Quito

JOSE G. DIAZ CUEVA  
Azogues

### El Salvador

OSCAR ROMERO  
Auxiliar de El Salvador

### Guatemala

LUIS MANRESA FORMOSA  
Quezaltenango

PROSPERO PENADOS  
Auxiliar de San Marcos

JOSE JULIO AGUILAR  
Prelado de Escuintla

JUAN GERARDICONEDERA  
Vera-Paz Cobán

GERARDO FLOREZ REYES  
Izabal

VICTOR HUGO MARTINEZ  
Auxiliar de Huehuetenango

### Haití

JEAN JACQUES CLAUDIUS ANGENOR  
Les Cayes

### Honduras

JAIME BRUFAU MACIA  
San Pedro Sula

MARCELO GERIN Y BOULAY  
Choluteca



Los obispos asistentes a la Reflexión, durante una sesión plenaria. Un hecho muy notable fue la puntualidad estricta a los horarios y la asistencia ejemplar a todas las actividades durante el mes de trabajo.

### México

SAMUEL RUIZ  
San Cristóbal de Las Casas

SERGIO MENDEZ ARCEO  
Cuernavaca

ALBERTO ALMEIDA MERINO  
Chihuahua

FERNANDO ROMO  
Torreón

ADOLFO SUAREZ  
Obispo electo de Tepec

### Nicaragua

JULIAN BARNI  
Matagalpa

SALVADOR SCHLARFER BERG  
Bluefields

MANUEL SALAZAR  
León

### Panamá

DANIEL NUÑEZ  
David

CARLOS AMBROSIO LEWIS  
Auxiliar de Panamá

### Perú

EDUARDO PICHER PEÑA  
Arzobispo de Huancayo

LORENZO GIBORD  
Iquitos

LUCIANO METZINGER  
Secretario Conferencia Episcopal dl Perú

JOSE ANTONIO DAMMERT  
Cajamarca

### Paraguay

JUAN BOEKWINKEL  
Encarnación

### Puerto Rico

ANTULIO PARRILIA BONILLA  
San Juan

### República Dominicana

ROQUE ADAMES RODRIGUEZ  
Santiago de los Caballeros

### Uruguay

ROBERTO CACERES  
Melo

MARCELO MENDIHARAT  
Salto

ANDRES RUBIO  
Auxiliar de Montevideo

### Venezuela

EDUARDO BOZA  
Vicario de Los Teques

RAFAEL GONZALEZ  
Barinas



LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

TEMARIO

El temario para el mes de trabajo está constituido por las siguientes áreas de estudio.

- Primer área: **dinámica**, (3 días).
- Segunda área: **realidades**, (8 días).
- Tercer área: **Teología**, (10 días).
- Cuarta área: **Pastoral**, (8 días).

**NOTA:** Los diversos temas tratados en cada una de estas áreas, fueron especificados en la información aparecida sobre el mes de reflexión, en el boletín "CELAM" Nos. 45 y 46 del pasado mes de junio. Rogamos a los lectores el favor de consultarlos en la página 16 de este boletín.

**Expertos**

El mes de reflexión tuvo el carácter de un trabajo a **nivel episcopal**. Por tanto, fueron los mismos obispos asistentes quienes tuvieron la responsabilidad de este, como cosa que ellos realizan.

Sin embargo, para facilitar su trabajo, se invitó a un grupo de exper-

tos en las diversas áreas. Sus nombres y personas fueron aprobados por la presidencia del CELAM, el secretario general del consejo y la



Los padres Affonso Gregory, Buenaventura Kloppenburg y Hugo Pérez, tres entre los varios expertos invitados, dialogan en un momento de receso.

comisión episcopal del Departamento. Los expertos son:

**Dinámica:** P. Jesús Andrés Vela, s.j. y Hugo Pérez.

**Realidades:** padres Affonso Gregory, Gustavo Pérez, Pierre Bigó y señores Enrique Dussel y Joao Bosco Pinto.

**Teología:** padres Buenaventura Kloppenburg, Carlos Bravo, Gustavo Gutiérrez, Juan Luis Segundo y Alessandri.

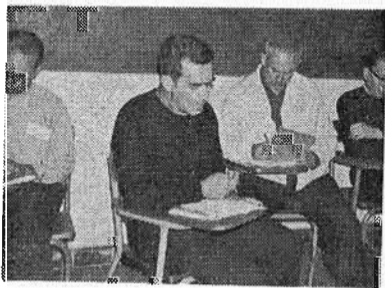
**Pastoral:** padres Edgard Beltrán, José Marins y doctores Fidel Duque y Andrés Rrestrepo. (Ciencias de Administración Aplicadas a la Pastoral).

El papel de los expertos se limita a la exposición de la temas para iniciar la libre reflexión de los obispos, y a la colaboración que estos solicitan en la dinámica y metodología de las reflexiones y discusiones.

FINALIDADES

to actual. Esta misión, esta marcada por:

**La fidelidad al mundo:** "lo cual significa que es urgente profundizar en el conocimiento de nuestro pueblo latinoamericano: sus necesidades, sus aspiraciones, la conciencia que está adquiriendo de su destino histórico. De manera que la palabra que nosotros proclamamos pueda lle-



Monseñor Raúl Zambrano Camader, obispo de Facatativá - Colombia, miembro de la Comisión Episcopal del Departamento de Pastoral, y quien tuvo bajo su cuidado la responsabilidad general del Encuentro en Medellín, expone, en la sesión inaugural las finalidades de éste.

varle la luz que ilumine su problemática propia... Buscaremos descubrir una interpretación adecuada de los signos de los tiempos que vive el continente, a fin de que la Iglesia en su función profética, responda a la voz que la interpela desde la experiencia vital de pueblos que aspiran a ser auténticamente libres".

**Fidelidad a Dios:** "Cuyos instrumentos somos, a Dios que quiere salvar en la comunicación de su amor, y por lo mismo, no podemos ser nosotros quienes los alienemos del pueblo, sea porque lo hagamos aparecer como ajeno o indiferente a las necesidades vitales del mismo pueblo... Sea porque exijamos la aceptación de condiciones humanas fijadas en función de categorías mentales susceptibles de discusión".

**Estímulo**

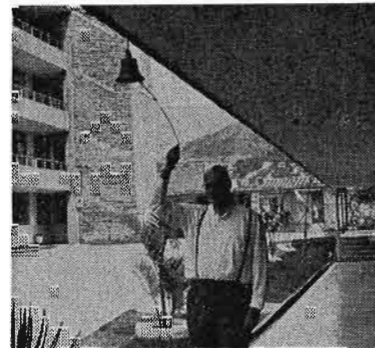
El mismo monseñor Zambrano manifestó que: "En la línea de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano (el mes de reflexión episcopal) aunque tenga un carácter espontáneo y no oficial, tiene que ser un estímulo y una dinámica para la elaboración de una teología latinoamericana y para urgir el cambio en las estructuras eclesiales que hagan posible una presencia más activa de la Iglesia en el proceso de desarrollo integral, en lugar de contribuir a mantener la situación de dependencia y marginalidad que fueron inducidas culturalmente por formas mentales y organizativas provenientes de situaciones semejantes a las nuestras, y políticamente por las mismas influencias ideológicas que configuraron el sistema mercantilista y capitalista, y que luego se consolidaron en la estructura económica, gracias a modelos importados de mercado colonial y de progreso industrial".

LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

VIDA DE ESTUDIANTES

¿Cómo viven los obispos día por día, durante su encuentro?

Para ellos su vida ordinaria cambió fundamentalmente, durante el mes de julio. En ella se les abrió un gran paréntesis. Profundamente enriquecedor desde todos los puntos de vista. Pero especialmente desde al ángulo humano.



"El Obispo Campanero" Dom Sergio Méndez Arceo (Cuernavaca - México) fue uno de los personajes más populares de la Reflexión y ejemplo en el cumplimiento de su deber.

Quedaron atrás, por 30 días, las urgencias diarias, los problemas inmediatos de las diócesis, las visitas pastorales, las horas de oficina, las ceremonias oficiales, las audiencias, las reuniones, etc.

Todo ello fue reemplazado por el ritmo y las exigencias de una vida de estudiantes universitarios. Más aún: por el ritmo intenso y duro de un internado que ciertamente les ofrece mucho, pero que al mismo tiempo les exige.

Un día normal de estudio, de reflexión y de oración se descomponía así:

**En la mañana:** 7:30, Eucaristía. 8:00 desayuno. 8:30 exposición. 9:45 descanso. 10:00 grupos de trabajo. 12:00 descanso. 12:30 almuerzo.

**En la tarde:** 2:30 exposición. 4:00 descanso. 4:30 plenarios, mesas redondas, paneles, etc. 6:15 descanso. 6:30 vísperas. 7:00 cena. 8:00 círculos, experiencias, informes, etc.

Una vida intensa, con un reglamento muy serio y una obediencia a este en forma matemática. El "obispo campanero", nombrado por el grupo para cada semana, lo mismo que otros "ejecutivos", cumplen su oficio y sus obligaciones en forma realmente ejemplar.

son los que en último término organizan su trabajo y su propio reglamento. Esta tarde de descanso es aprovechada para escribir, hacer una buena siesta, realizar una visita, comprar alguna cosa, ir al cine, etc. El domingo es totalmente libre, según la preferencia de cada quien: el paseo en grupo, la visita turística, el contacto con las gentes del pueblo, el conocimiento de una experiencia pastoral, el estudio personal, etc.

Durante los tiempos de "recreos": la camaradería, el comentario jocoso, el diálogo amigable, la caminata corta, etc.

Para estos obispos regresaron "los años verdes" de la vida de estu-



El coordinador de los trabajos, P. Edgard Beltrán, Secretario Ejecutivo del Departamento de Pastoral, dialoga con Monseñor Italo Severino D'Stefano (presidente Roque Sáenz Peña - Argentina). La consagración, el tacto y el espíritu de servicio del padre Beltrán fueron reconocidos por todos los obispos.

La tarde del día miércoles, que en un principio estaba destinada también al trabajo, fue consagrada luego al descanso por un intento de "huelga", entre los "estudiantes". Una protesta justa que fue aceptada de inmediato. O mejor determinada por los obispos mismos, ya que ellos

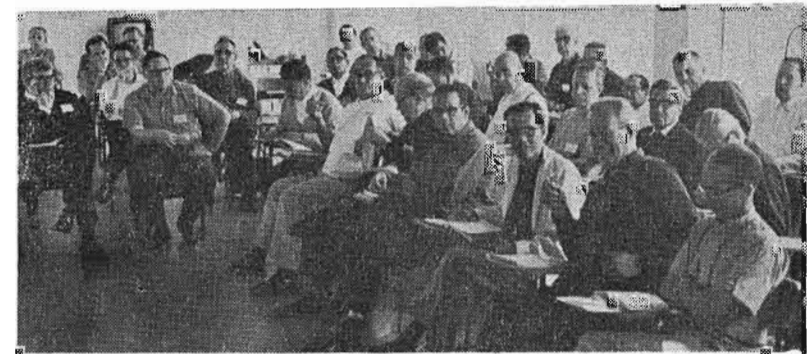
diantes. Y este regreso fue recibido por ellos con una enorme sencillez, con una disponibilidad absoluta, con gran generosidad, con una buena voluntad sin límites, con deseo de aprender, y de ofrecer. Por eso "estos años verdes", han sido para ellos una experiencia inolvidable.

EL ESTUDIO Y LA REFLEXION

El mes de Reflexión Episcopal en Medellín, "un instrumento al servicio del Episcopado Latinoamericano en la búsqueda de su fidelidad a la Iglesia en el contexto del continente latinoamericano de hoy y mañana", tuvo tres pilares sobre los cuales se asentó:

**El estudio y la reflexión; la oración; la convivencia**

Estos tres elementos caracterizaron en forma muy íntima y profunda la experiencia pastoral de Medellín. Si hubo fidelidad en algo, fue para con estos tres elementos básicos.



Aspecto parcial durante una "clase". La atención, el interés, la pregunta incisiva, el comentario oportuno fueron características en estas "clases".



## LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

El estudio, según las áreas ya indicadas: dinámica, realidades latino-americanas, teologías y pastoral, abarcó un plan de trabajo y reflexión muy intensos. Quizás, en algunos aspectos, demasiado ambiciosos (inicialmente el proyecto para esta experiencia contemplaba dos meses).

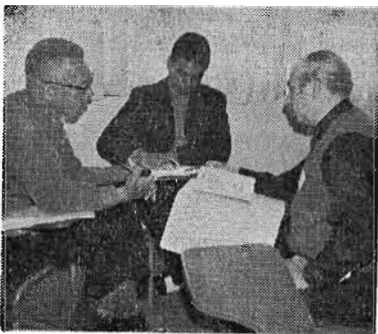
El estudio y la reflexión se realizaron así:

1—La exposición de los temas, presentada por los expertos. Para cada una de las áreas hubo va-



En primera fila los obispos: Alejandro Durán (Rancagua - Chile), José Julio Aguilera (Vera-Paz - Guatemala), y Adalberto Almeida (Chihuahua - México). Ellos como todos los demás no fueron oyentes pasivos. Muy por el contrario, siguieron todas las exposiciones punto a punto. Sus notas de trabajo llenaron varias cuartillas.

rios. En esta forma se aseguró la diversidad de pensamiento, la pluralidad de los enfoques, etc. Después de las exposiciones las aclaraciones en forma amplia. Como estudiantes, muy responsables, los obispos tomaron notas,



El trabajo en pequeños grupos ayudó a profundizar en los temas, y a crear un mayor vínculo de amistad.

apuntaron ideas, sintetizaron. Cada uno llenó varios cuadernos. Estos apuntes serán para ellos, en el futuro, textos de valor muy grande.

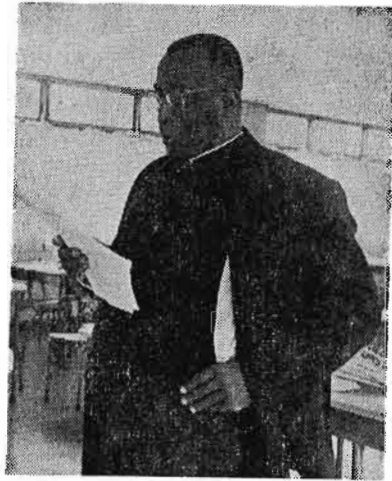
2—El trabajo por grupos, según el tema general o los sub-temas de cada área, y según la mecánica, previamente fijada para cada estudio o reflexión. Esta mecánica era sugerida por los expertos de acuerdo a las necesidades de su propia materia, o escogida por los mismos obispos, según su parecer. Así, existieron los grupos por afinidad, por naciones, por regiones, por intereses por campos pastorales. Diversos sistemas que condujeron todos a un mis-

mo resultado: el diálogo sincero, profundo y hondo sobre las materias; la ilustración de las realidades, la verdad escueta de los hechos, las hipótesis de trabajo, la reflexión pluralista que aclaró, complementó, descubrió nuevos aportes, etc.

3—Los plenarios, los paneles, las mesas redondas: para recoger en común el fruto del trabajo en los grupos, hacer las grandes síntesis, apuntar las soluciones etc. O también, para aclarar conceptos, con una nueva intervención de los expertos.

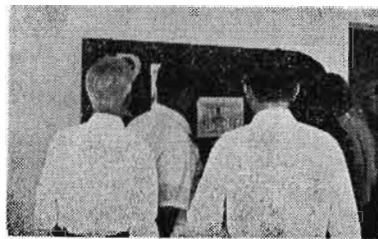
4—El estudio personal para la interiorización de cada quien, la aplicación según las exigencias del propio trabajo, la estructuración mental, la programación pastoral de la diócesis.

5—El diálogo de las experiencias: por el cual se comunicaban las circunstancias de cada Iglesia, de cada región, de cada país; la vida pastoral con sus grandes proble-



Monseñor Jean Jacques Claudius Angenor, obispo de Les Cayes (Haití) lee atentamente uno de los documentos de trabajo.

mas, las experiencias que fructificaban y los caminos que se comienzan a recorrer, etc. Una visión panorámica de la realidad vivida en cada nación, en cada diócesis en el continente. Difícil sería obtener una información más amplia, más vivida y de fuentes más seguras.



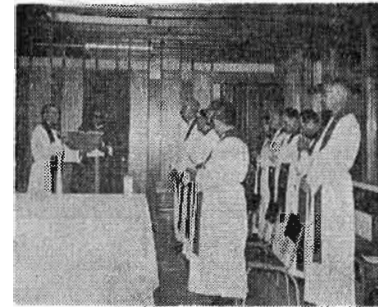
Periódicamente la cartelera era visitada para enterarse de las informaciones diarias, o reír con las caricaturas que sintetizaban situaciones especiales.



## LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

### VIDA DE ORACION

Superfluo suponer que en un encuentro de esta naturaleza, con las personas que en él participaron y la finalidad que perseguía, no se hubiera llevado una vida espiritual y una vida de oración constante. Todos eran conscientes, quizás más que nunca, que si el Señor no guiaba el trabajo, en vano los arquitectos construían.



La Eucaristía, centro del día de trabajo era el momento de más unión entre los hermanos.

En realidad, si por oración se entiende el diálogo personal y también comunitario, con Dios, para escuchar lo que El busca de los hombres, para saber lo que quiere de su Iglesia, para oír su voz reclamando una fidelidad a sus planes en las circunstancias en que vive la Iglesia continental, para aprender a "leer" el libro de los signos de los tiempos, y de acuerdo con ellos proceder, entonces todo este mes de julio fue una oración permanente, de 24 horas al día, intensamente vivida.

Pero esta oración adquiría sus momentos cumbres cuando la comunidad se reunía en asamblea, a la mañana y a la tarde, para la

celebración de la Eucaristía y para la alabanza a Dios Padre, a Dios Hijo y a Dios Espíritu Santo, en un amplio símbolo eclesial latinoamericano, con el canto de los laudes y el de las vísperas.

Las ceremonias litúrgicas revistieron un carácter de profundidad especial. Sin presionar, conducían a cada quien a una unión mayor con Dios en la fraternidad que se vivía.

Los textos de la Escritura, escogidos atentamente, continuaban el hilo del pensamiento y de las preocupaciones intelectuales del día: eran la respuesta a muchos interrogantes. Eran la luz a muchas oscuridades. Eran el camino a las vías cerradas.



Los cantos litúrgicos eran acompañados por los "músicos oficiales de la Reflexión": P. Hernando Pinilla, timbalista de gran categoría y profesor del Instituto, y por el maestro del acordeón, Monseñor Roberto Cáceres (Melo - Uruguay).

Por turno todos los obispos fueron presidentes de la Eucaristía, en los laudes y en las vísperas. Cada uno dejó a los hermanos, en la sencilla Homilía, el mensaje personal, la forma como él percibía la gracia y la presencia de Cristo Salvador.

Los cantos litúrgicos, llenaban la pequeña capilla y con sus ecos daban una proyección más a la oración comunitaria.

Algo interesante: al mismo tiempo que se oraba, las ceremonias eran una clase de liturgia. Estas eran guiadas por los profesores del Instituto de Liturgia quienes hacían las explicaciones del caso y quienes en último término tuvieron la responsabilidad de la vida litúrgica.

Fue característica de esta vida la búsqueda permanente por una autenticidad en la expresión y en el contenido. Pero antes que lo externo se tendía a lo interno. Y se logró: allí estaba Dios, su presencia parecía casi palpable. Dios hablaba: su voz se podía oír casi físicamente.

Así, día tras día con la misma sinceridad del trabajo diario se iba a Dios para seguir pensando con El el problema planteado buscando la luz que iluminara, la generosidad que se pedía, la docilidad que todos querían tener para responder a las gracias que se recibían.



Otro momento de unión y de oración en el canto solemne de los Laudes y de las Vísperas.

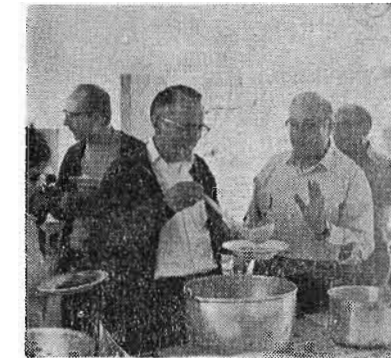
□ □ □

### CONVIVENCIA

□ □ □

Si la vida de estudio y la vida de oración dejaron hondas huellas en esta experiencia a nivel episcopal, no se puede decir menos de las que dejó la convivencia en su riqueza humana y espiritual. Es el sentir sincero de todos los participantes.

Se pensó, en un principio, que este aspecto de la reflexión sería uno de los más difíciles de lograr. Sin embargo, sucedió todo lo contrario: gracias a la buena voluntad de los obispos, a su espíritu de apertura, al ánimo sincero con el cual llegaron, a una dinámica de grupo y a una mecánica de trabajo, bien planeadas, la convivencia comenzó a realizarse desde el primer día del encuentro.



Sin protocolos de ninguna especie, para mayor comodidad los obispos instalaron su self service, en el comedor.

El formalismo inicial, lo "estirado" del trato en los primeros momentos, las resistencias conscientes o inconscientes, los prejuicios, las dudas, las predisposiciones, ese no saber "quién es el compañero", no resistieron mucho al espíritu amigable, a la fraternidad, a los intereses comunes que se crearon, a la vida comunitaria que se entabló, al diálogo que pronto se inició.

Difícil describir este espíritu de convivencia. Ante todo fue un ambiente. Algo así como el aire que se respiraba, o la luz que todos recibían. ¡Y tuvo tantas manifestaciones! Desde las expresiones notables y ejemplarizantes hasta el detalle que pasaba inadvertido.



## LA REFLEXION EPISCOPAL DE MEDELLIN

Cuando los obispos regresen a sus diócesis la memoria de esta convivencia será uno de sus mejores recuerdos, y quizás uno de sus alicientes en lo duro de la vida diaria.



Marcelo Gerín (Choluteca - Honduras) y Carlos Camus (Copiapó - Chile) departen alegremente en un momento de descanso.

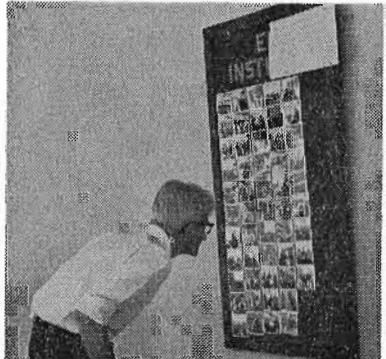
¿Detalles de esta convivencia? cientos, porque fue una vida:

El espíritu de servicio que a todos animó; la preocupación por el hermano enfermo; el respeto por el pensamiento del amigo, aunque no



Dom Fernando Romo (Torreón - México) se convirtió en la "conciencia crítica" de la reunión, por medio de suspicantes y agudas caricaturas. Dos caricaturas diarias "ponían el dedo en la llaga".

se compartiera; la franqueza en la presentación de las propias ideas, la comprensión ante la dificultad del amigo; el diálogo íntimo para compartir angustias y esperanzas; la



Dom José Manuel Santos (Valdivia) y presidente de la Conferencia Episcopal de Chile examina, atentamente una serie de fotografías del encuentro.



En un momento de descanso los obispos examinan un plano de Medellín, para su próxima "escapada" a la ciudad.

idea que se aportaba sin pretensiones; el calor humano en el trato; el gracejo picante para hacer sonreír; el comentario "mal intencionado" para reír un poco a costa de alguien; la alegría comunicativa en el paseo; la compañía para "ir al cine"; la duda que se manifestaba; la caballerosidad fraterna que siempre brilló, etc.

Cada quien tiene una deuda con el amigo y con el grupo. Cada quien quiere pagarla.

Un nuevo espíritu eclesial ha nacido en Medellín: primero, durante la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, traducido en sus conclusiones; ahora, con esta interesantísima experiencia de

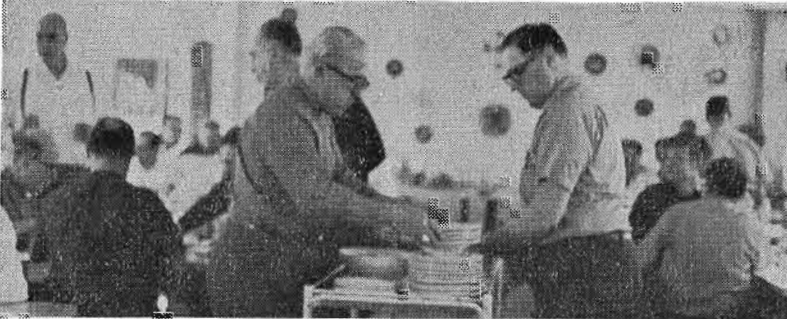


La hora del café era sagrada, en la mañana y a la media tarde. En torno a la greca se oían los más interesantes comentarios, y las opiniones más agudas. Aquí se aprendía mucho...

Este espíritu de convivencia enriqueció a todos. Una amistad grande, profundamente humana y sincera carente de formalismos y de formalismos unió al grupo. Esta amistad perdurará a pesar de las distancias de América Latina. Los obispos de esta reflexión se han conocido mejor.

una reflexión episcopal de un mes para más de 50 obispos latinoamericanos.

La Iglesia de América Latina continúa aportando con generosidad, la experiencia de su propia vitalidad a la Iglesia universal.



Una de las características de la convivencia fue el espíritu de servicio. En todos los aspectos, en todas las circunstancias. Ejemplo diario lo dieron los obispos al ayudar a levantar la mesa, servir el café, etc. Premio a la constancia en este aspecto lo ganó Monseñor Bernardino Piñera (Temuco - Chile). En la fotografía acompañado por Lorenzo Guibord, Vicario Apostólico de San José de Amazonas.

## PENSANDO EN DOM MANUEL LARRAIN

### NOTA A LOS LECTORES

El pasado 22 del mes de julio se cumplieron los cinco primeros años de la trágica y siempre lamentada desaparición de Dom Manuel Larrain Errazuriz, obispo de Talca, en Chile, y presidente que fue del Consejo Episcopal Latinoamericano.

La historia y el espíritu del CELAM están íntimamente vinculados a la vida, al pensamiento, al espíritu pastoral y a la acción de la figura excepcional que fue Dom Manuel Larrain.

Para recordar a la persona y a la obra de Dom Manuel, monseñor Carlos González C., obispo de Talca, y sucesor de Dom Manuel en esta diócesis, dirigió a sus sacerdotes la carta pastoral intitulada "Reflexionando sobre la Iglesia, política y socialismo, a los cinco años de la muerte de Dom Manuel Larrain".

El Boletín CELAM reproduce el texto completo de esta carta pastoral como un homenaje a la memoria de quien fue una de las grandes figuras del Consejo.

En el próximo número de CELAM correspondiente al mes de agosto, y también como un recuerdo para con Dom Manuel, un recuerdo de gratitud y de admiración, aparecerá una síntesis de su trabajo al servicio de la Iglesia Latinoamericana, especialmente desde su presencia y acción en el Consejo.

TALCA, junio 22 de 1971

Queridos hermanos en el sacerdocio:

Al cumplirse 5 años del trágico fallecimiento de Monseñor Manuel Larraín les escribo estas líneas

pensando en él para interpretar lo que nos diría hoy.

Deseo escribirles sobre dos temas de enorme resonancia en nuestro tiempo:

## I-CRISIS DE LA IGLESIA

Prefiero no ahondar, esta vez, en los diagnósticos de esta crisis por haberlo hecho antes en la Carta Pastoral "Construyendo en la esperanza" y en el comentario

sobre la vida sacerdotal "Sacerdotes para un tiempo nuevo". Quiero detenerme solamente en algunos aspectos que nos ayuden a crecer y construir.

### 1 - REALIDAD DOLOROSA

● Existe una realidad dolorosa: nuestra Iglesia atraviesa una situación conflictiva y difícil.

A veces la explicamos afirmando que es la consecuencia lógica de la crisis global de nuestra civilización y del hombre contemporáneo. También decimos que la situación de la Iglesia es delicada por el cambio de esquema mental del hombre moderno. Se habla del proceso de secularización, de la falta de participación real en los mecanismos de poder. Otros creen que todo radica en la crisis sacerdotal o en el celibato. Para muchos todo es resultado de una falta de fe en Dios y en los valores absolutos.

El hecho real, más allá de los diagnósticos posibles, es que atravesamos una situación difícil.

El conflicto se ha agudizado por el espíritu crítico implacable y por la falta de alegría y de esperanza en muchos cristianos y es doloroso confesarlos, también en algunos sacerdotes. Puede ser una expresión del hombre de nuestro atormentado siglo.

Les confieso personalmente que sufro cuando veo a un sacerdote dejar su ministerio sacerdotal. Después logro entender las razones personales que lo llevaron a esta decisión y me quedo más en paz. Lo que me afecta es la crítica despiadada a la Iglesia, la separación entre la Iglesia e Institución, la falta de comprensión para ver los pasos reales de renovación que se van produciendo en la vida eclesial.

No puedo quejarme de Uds., sacerdotes de la Diócesis de Talca. Veo grandes valores y no me parece que haya entrado entre nosotros el espíritu amargo y negativo. Es verdad que este fenómeno mundial también llega hasta nosotros porque hoy día todo es universal.

La impaciencia se transforma en intolerancia y la crítica que podría ser constructiva se hace negativa y produce una parálisis general en amplios sectores eclesiales.

Es verdad que todo es providencial y que para quienes creemos en el Espíritu Santo hay una esperanza

y todo acontecimiento tiene un sentido.

Pienso en el pensamiento de un escritor moderno: "El sufrimiento y el fracaso son la intervención de Dios para que el hombre no se instale en una condición que no es la bienaventuranza, su vocación. En la historia de Israel y ahora en la historia de la Iglesia, los enemigos y los adversarios tienen una función providencial. Cada vez que la Iglesia deja perder o descuida una parte de la verdad de la cual es depositaria y que está encargada de hacer fructificar, se levanta un adversario en nombre de este fragmento de verdad que la Iglesia ha descuidado y ataca a la cristiandad en nombre de esa verdad parcial. Que se piense en la utilidad del Renacimiento... Que se piense en Freud, que se piense en Marx.

Cada adversario ha sido necesario para una falla de la cristiandad. Si la cristiandad no evangeliza a los pobres, otros le enunciarán la justicia; pero en entretanto, atacarán a la cristiandad y la destruirán como los egipcios atacaron a Israel cuando no fue fiel a Dios.

La verdad no puede estar ausente de la tierra y cuando la verdad no es guardada y servida con fuerza por el Cuerpo que está encargado de ella, la Verdad emigra, suscita un hombre o un movimiento que se hace campeón de la parcela abandonada por la cristiandad".

### 2 - COMO REACCIONAR? QUE PASO DAR?

● En primer lugar, aparece urgente revitalizar el amor a la Iglesia. Fue la idea central y el gran amor de Monseñor Larraín.

Con amor verdadero es posible ver las limitaciones, los errores de la Iglesia en una mirada positiva. Con un amor humilde, realista, es posible construir la Iglesia y superar los problemas.

Hay una realidad de fe: "La Iglesia es el Cuerpo de Cristo extendido y comunicado", según recordaba Bossuet, y sin esa mirada de fe nunca crecerá en nosotros el amor a la Iglesia.

La amargura, la crítica y la falta de esperanza solo se superan en una mirada positiva de amor. Los rostros crispados, las actitudes ne-



## LA VIDA ES UN COMPROMISO EN SI MISMA

gativas, únicamente encuentran cauces verdaderos en una mirada de comprensión y de buena voluntad.

El amor es capaz de superar los conflictos porque el amor es creador y constructivo. El amor real no oculta las fallas ni los conflictos, pero es una energía positiva que ayuda a crecer y a ver con realismo las situaciones. El verdadero amor es productivo y nos permite enfrentar con paz y alegría la vida.

Les ruego trabajar por amar más a la Iglesia. No separar la Institución y las estructuras del espíritu, construir en la esperanza. Es urgente mostrar a los cristianos la imagen de hombres que creemos de verdad que Cristo está hoy en la Iglesia actual.

● Y en esta mirada de amor, con alegría en el corazón, con paz, habrá que insistir en el segundo paso: **construir el rostro renovado de la Iglesia.**

Es fundamental y temo que a veces se olvida: **La Iglesia se construye en Jesucristo y en el Evangelio.** Una Iglesia que no tiene al Señor como centro y base de su estructura, no tiene razón de ser.

Un sacerdote o un cristiano sin Jesucristo en su corazón jamás podrá construir la Iglesia. Cristo es la piedra angular del edificio y sobre El y únicamente sobre El es posible construir la Iglesia.

Teniendo al Señor como base y sentido de la vida de nuestra Iglesia es posible avanzar pensando en el rostro renovado de la Iglesia que tanto ha pedido el Concilio Vaticano II y Medellín.

Los Obispos Latinoamericanos pidieron "una Iglesia auténticamente pobre, misionera y pascual, desligada de todo poder temporal y audazmente comprometida en la liberación de todo el hombre y de todos los hombres" (5,15).

Es la Iglesia que nace de la Pascual o sea del Paso del Señor que es la Pasión y Resurrección de Jesucristo y todo el valor de la actual evolución es deseado, reinsertar en la imagen de Iglesia tal como lo dibujó Jesucristo, su divino fundador.

● La Iglesia debe ser siempre un fermento y un signo. Como signo

será una comunidad visible que afirma su fuerza no en el poder, ni en el dinero o el número. No pone su esperanza en la influencia de sus instituciones, sino que en la fuerza que brota de la fidelidad al Sermón de la Montaña. (Mt. 5). Es valiosa para el mundo no por el poder o el número de cristianos sino porque es significativa de un estilo nuevo de vida.

● Es la Iglesia que desea servir al hombre y a la humanidad y que va llegando a una relación nueva con el mundo. Más que un poder o dominación aspira a ser levadura en la masa, luz del mundo y fermento que se pierde entre los hombres en un deseo de iluminar y servir.

● Es la Iglesia que no desea poder y quiere que sus hijos sean solo una vitalidad, una fuerza que entregue la luz del Evangelio a toda la vida humana, ya sea en lo personal, familiar y social.

● Es una fuerza colocada más en las personas que en las instituciones y la quiebra real de nuestras estructuras eclesiales va respondiendo a una nueva realidad suscitada, eso creemos, por el Espíritu Santo.

La Iglesia tiene identidad al entrar en la vida concreta en donde descubre la fuerza del Espíritu y el Rostro de Jesucristo y se va construyendo al interpretar la vida y los acontecimientos más que al dar buenos consejos desde afuera.

● Es una Iglesia que se justifica al vivir para los demás, al servir iluminando lo que está en marcha. Al dar espíritu y vida cristiana a las realidades concretas de la sociedad actual.

Esta profunda transformación de la Iglesia solo se puede entender en una mirada limpia, con amor a esta Iglesia que será siempre la prolongación de Cristo y con mirada de amor y comprensión al hombre de hoy y al mundo en el cual vivimos.

Es en esta actitud donde será posible encontrar solución a la crisis que nos afecta a todos y en esa mirada la pastoral tiene una orientación y una línea muy definida.

Seguramente hoy día, don Manuel Larrain, habría puesto toda su tremenda personalidad al servicio de esta renovación integral de la Iglesia de Cristo.

## II IGLESIA - POLITICA SOCIALISMO

Trato sobre este tema aunque es evidente que la política está supervalorada en Chile y estamos enfermos de politiquería. No trato sobre el problema cristianismo y marxismo. Paulo VI ha dado orientaciones de una enorme visión en su última carta (cfr. Nos. 32, 33 y 34).

Trato solo sobre socialismo. Hay otros esquemas válidos y posibles. No pretendo decirlo todo. Son algunas orientaciones seguramente incompletas que no pretendo dar en forma absoluta.

### LA VIDA NO ES NUESTRA

La vida es un compromiso en sí misma. Cuando no existe compromiso es porque tal vez no hay vida. Es cierto que esto trae problemas y que más fácil es situarse en una esfera neutra. Pero la vida no es neutra. Cristo se encarnó en un tiempo y participó plenamente en la vida humana.

La Iglesia no puede vivir o predicar el Evangelio en su totalidad sin que pueda dejar de tomar posiciones comprometidas. El ejemplo de Cristo y de los profetas frente a los hechos concretos de injusticia, de opresión, es bastante elocuente. La Iglesia no puede ser ahistórica y vivir ahora fuera del tiempo.

La Iglesia, no tiene, en cuanto Iglesia, una misión o competencia propia en los terrenos políticos, económicos y sociales, pero declararse neutra es una ficción: aunque no lo pretenda, esto es entendido e interpretado como apoyo y aceptación de lo establecido.

La Iglesia debe despertar y apoyar el derecho y el deber de todos los hombres por decidirse frente a soluciones concretas aunque Ella misma nunca adoptará una posición política concreta en su totalidad. Habrá siempre un pluralismo sano en esta materia lo que le permite estar moral y jurídicamente libre para velar por los valores cristianos fundamentales.

● Un sacerdote puede comprometerse en una opción política igual que todo ciudadano inspirado en el Evangelio. Por sobre la opción política se le pide que sea siempre testigo de la unidad en la comuni-

## "NADA DE LO QUE ES HUMANO, LO CONSIDERO EXTRAÑO A MI"

dad cristiana para que su misión sacerdotal no sea una verdad ambigua. No puede ser un sectario o fanático de la política, tanto más cuando una de las enfermedades nuestras, de los chilenos, es mirar todo en una perspectiva política, deformada, lo que lleva a obstaculizar posiciones más allá de lo debido. El sacerdote es testigo de un solo Absoluto, Dios y el Evangelio.

Un sacerdote no debe olvidar que el compromiso político inmediato le corresponde por prioridad a los laicos.

● El laico cristiano "deberá elegir el esquema que se presenta como más evangélico, es decir, el más humanista y el más personalizador entre todos. Sin embargo, no puede confiarse en un sis-

tema hasta el punto de olvidar que, a través de toda actividad política, profesional, familiar recreativa, el cristiano como tal debe ser creador de amistad, es decir, de aquel encuentro entre hermanos que libera, que ayuda a descubrir y a vivir nuestra dignidad de personas", esto es, "de hijos de Dios".

● Aunque la Iglesia no tiene competencia política o económica o social, tiene un valor propio y original: Jesucristo y su Evangelio. Es la única opción total de los cristianos ya que es cristiano el hombre o mujer que ha optado por Jesucristo y por los valores que El impulsa o promueve. La Iglesia aspira a un mundo que descubra la presencia de Jesucristo en las estructuras, en las familias, y en el corazón de los hombres.

### III - ES POSIBLE AFIRMAR:

En esta perspectiva es posible afirmar que:

● "La fidelidad al Evangelio de Cristo exige hoy comprometerse en profundas y urgentes transformaciones sociales". Este texto de los Obispos de Chile, en la Conferencia de Temuco, repite una orientación ya muy antigua de nuestro Episcopado, donde la figura de D. Manuel es iluminadora y de muchos cristianos chilenos que han seguido este camino.

● "Frente a situaciones tan diversas, es difícil pronunciar una palabra única, como también proponer una solución de valor universal. No es nuestra ambición ni tampoco nuestra misión". (Paulo VI en su última carta).

● No pretendo dar una palabra única o exclusiva: pero creo posible afirmar que Chile va hacia una línea de izquierda socialista. Entiendo básicamente por socialismo un sistema basado en la propiedad social de los medios de producción y en el que la mayoría organizada participe efectivamente en la conducción del progreso histórico. Como se ve, este sentido va más allá de las interpretaciones que algunos dan a la palabra socialismo.

Creo legítimo para un cristiano apoyar la construcción del socialismo en Chile y aún más, creo que ese aporte será valioso porque pondrá valores cristianos fundamentales: Cristo, la dignidad del

confieso que 'nada de lo que es humano lo considero extraño a mí'. El tema del desarrollo toca al hombre, a su vida terrena y a su destino eterno. En él se juegan valores fundamentales: dignidad de la persona, familia, educación, etc. No puedo, en consecuencia, permanecer indiferente".

Ya en 1968 escribía a los cristianos de Talca diciéndoles que la palabra socialismo no debe atemorizar a ningún cristiano. "Un socialismo, asumido por cristianos cuya finalidad sea construir una sociedad centrada en el hombre, en sus valores y en la plena vocación a perfeccionarse como hombre e hijo de Dios, es una alternativa que muchos ven doctrinariamente posible".

Don Manuel mismo escribía en 1944 "Yo cada vez siento más —que no me oigan algunos prudentes— que una posición de avanzada social es la única que nos corresponde como católicos y siento que en el mundo marcha hacia allá. No le temo a ese avance siempre que los católicos sepamos colocarnos donde nos corresponde, no a defender privilegios o situaciones que nada tienen que ver con el espíritu cristiano, ni a solidarizarnos con todo el orden social existente. Me atrevería a proferir la frase mal sonante para muchos, que desearía un izquierdismo católico".

Al mismo tiempo, es mi opinión personal que un socialismo estadista total, sin un margen de iniciativa particular, sería dañino para Chile.

Siempre es bueno recordar que "el hombre no es puro y es imposible históricamente que su vida no esté contaminada por el orgullo, por el deseo de venganza, por el sueño de afirmación de sí mismo. Nunca coincide del todo con una vocación".

Termino con un pensamiento de M. Luther King, en la cárcel de Birmingham: "En el Calvario crucificados fueron tres hombres y los tres fueron crucificados por el mismo crimen del extremismo. Dos eran extremistas de la inmoralidad y cayeron víctimas de su propio ambiente. Jesús era el extremista del amor, de la verdad, del bien y de ese modo se elevó sobre su medio ambiente. Es posible que tengamos una tremenda necesidad de extremistas positivos".

Desarrollo: "éxito o fracaso en América Latina": "Unos me dicen 'es un tema que no corresponde tratar a la Iglesia. Queda fuera de su competencia'. Otros, 'por el contrario, me preguntan: ¿Y por qué la Iglesia no habla? ¿su silencio es temblor o complicidad?'. Con el escritor de la antigüedad cristiana

Los saluda cordialmente,  
**Carlos González C.**  
Obispo de Talca.



PASTORAL DE CONJUNTO

Ha comenzado a circular el libro Pastoral de Conjunto. Este libro forma parte de la serie Documentos CELAM. Aparece bajo el N° 12 de la misma serie.

Pastoral de Conjunto es una publicación del Departamento de Pastoral de Conjunto del Consejo, destinada a prestar un servicio muy útil a todos cuantos se interesan por este tema de tanta importancia.

Contenido

El contenido del libro es el siguiente:

- 1.—El Departamento de Pastoral de Conjunto del CELAM (finalidad, líneas orientadoras, métodos de trabajo y realizaciones)
- 2.—Conclusiones de la Reunión Latinoamericana de Pastoral de Conjunto. (Río de Janeiro, 14-20 de marzo, 1971). (Ponderación de los hechos socio-religiosos en A. L.; Requerimientos teológico-pastorales; Exigencia de la instrumentación técnico-administrativa de la Pastoral; recomendaciones en orden a una pastoral de conjunto)

LIBROS AL SERVICIO DE AMERICA LATINA

- 3.—Pastoral de Conjunto (Documento de Medellín).
- 4.—La fidelidad pastoral en América Latina (cardenal Juan Landázuri Ricketts, en la clausura de la Segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano)
- 5.—Pastoral de Conjunto en América Latina (Su Santidad Paulo VI, Discurso a los obispos latinoamericanos con motivo de los 10 años del CELAM).



En la Colección Iglesia Nueva acaba de aparecer también un libro Pastoral de Conjunto y Comunidades de Base. Iglesia en Conversión. Es autor de esta obra el Pbro. Edgard Beltrán Acosta, secretario ejecutivo del Departamento de Pastoral de Conjunto del CELAM.

Con esta publicación se enriquece la literatura latinoamericana sobre un tema tan importante como es el de las Comunidades Cristianas de Base. El autor desarrolla en su libro ideas muy importantes para la pastoral de conjunto y las comunidades de base.

Contenido

La obra tiene 12 capítulos. En estos se procura presentar la Comunidad Cristiana de Base como una respuesta a: la espiritualidad, a la reflexión, a la revisión de las estructuras, al deber pastoral, a la finalidad de la Iglesia, a la comunidad trinitaria, a los hechos sico-sociológicos, a la acción evangélica y apostólica primitiva de la Iglesia.

Este libro ha nacido de una experiencia muy grande, ya que el autor, como secretario ejecutivo del Departamento de Pastoral del Consejo, ha tenido la oportunidad de conocer muy bien todas las realizaciones en el campo, dictar y asistir a muchos cursos, cursillos, convivencias, semanas, etc., sobre pastoral y comunidades de base.

La nueva publicación ofrecerá un valioso aporte a todos cuantos se interesan por el tema de las Comunidades Cristianas.

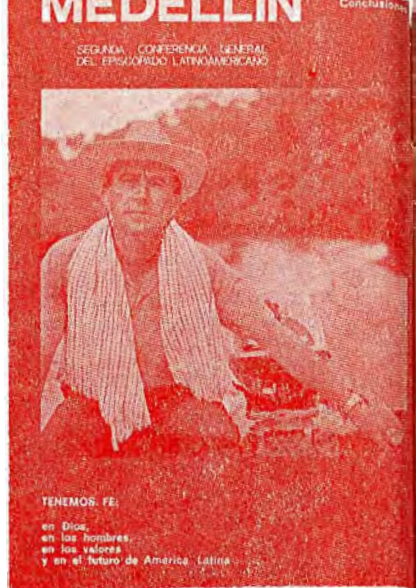
No. 8  
COLECCION  
IGLESIA NUEVA

PASTORAL  
DE CONJUNTO  
Y  
COMUNIDADES  
DE BASE

IGLESIA EN CONVERSION

P. EDGARD BELTRAN A.

9485 EDITORIAL ANDES - TEL. 47 77 88 - BOGOTA



TENEMOS FE

en Dios,  
en los hombres,  
en los valores  
y en el futuro de América Latina

Como se había anunciado en el pasado CELAM, hace muy poco comenzó a circular la nueva edición de las Conclusiones de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

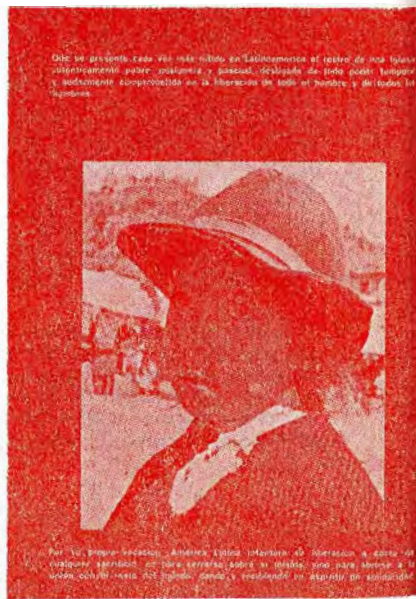
Para el Boletín CELAM es muy grato presentar a los lectores la carátula y la contracarátula de esta nueva edición de las Conclusiones de Medellín.

Las Conclusiones en su nueva edición llevan el título MEDELLIN-Conclusiones. Las fotografías que aquí aparecen en blanco y negro, en la edición son policromías.

Esta edición ofrece los textos completos de las conclusiones y el índice de materias. El papel interno, de menor calidad que el acostumbrado en ediciones anteriores, sin embargo es muy bueno. La impresión, de una legibilidad perfecta.

La nueva edición de las Conclusiones se ha hecho pensando en el gran público. De ahí su precio reducido. Includo el correo aéreo certificado, para cualquiera de los países de América Latina, solamente tiene un valor de US \$ 1.20.

En esta forma los documentos de Medellín podrán estar al alcance de todos los públicos. Las personas e instituciones que soliciten cantidad notable de este libro obtendrán descuentos especiales.



Este es el presente. Cada vez más número en Latinoamérica el pastor de una Iglesia comprometida por su misión y justicia, buscando de todo modo tiempo y espacio para cooperar en la liberación de todos los hombres y de todos los pueblos.

Por la propia liberación, América Latina (Mariano) se acercará a todos los pueblos liberados. El libro centraliza el debate, sino para avanzar a la liberación de todos los pueblos, liberación, liberación en espíritu y en acción.